

# EUROPOS PARLAMENTAS



## ŽEMĖS ŪKIO KOMITETAS

*- SEKRETORIATAS -*

## NARIŲ VADOVAS

2009 m. birželio mėn.

## TURINYS

### Puslapis

I.	ŽEMĖS ŪKIO KOMITETO VAIDMUO.....	3
II.	EUROPOS PARLAMENTUI LEIDŽIANT TEISĖS AKTUS.....	3
	A. Su teisėkūra susiję pranešimai .....	4
	B. Su teisėkūra susiję pranešimai pagal supaprastintą procedūrą.....	5
	C. Kitiems Parlamento komitetams skirta nuomonė apie dokumentus, susijusius su teisėkūra (Darbo tvarkos taisyklių 49 straipsnis).....	5
	D. Biudžeto procedūra.....	6
	E. Darbo su susijusiais komitetais procedūra (Darbo tvarkos taisyklių 50 straipsnis).....	7
III.	EUROPOS PARLAMENTAS ATLIEKA INICIATORIAUS VAIDMENĮ.....	7
	A. Teisėkūros iniciatyvos (Darbo tvarkos taisyklių 42 straipsnis) .....	7
	B. Pranešimai savo iniciatyva (Darbo tvarkos taisyklių 48 straipsnis).....	8
	C. Su teisėkūra nesusiję pranešimai remiantis pasiūlymais dėl rezoliucijų (Darbo tvarkos taisyklių 120 straipsnis).....	8
	D. Nuomonės apie dokumentus, nesusijusius su teisėkūra .....	8
	E. Pakeitimai, dėl kurių balsuojama komitete .....	9
IV.	PASTABOS DĖL PRANEŠIMŲ SVARSTYMO PLENARINIAME POSĖDYJE.....	9
	A. Plenarinio posėdžio darbotvarkė .....	9
	B. Klausimo gražinimas komitetui .....	9
	C. Procedūra be svarstymo ir be pakeitimų (Darbo tvarkos taisyklių 138 straipsnis).....	10
V.	KITA VEIKLA .....	10
	A. Klausimai, į kuriuos atsakoma žodžiu ir dėl kurių diskutuojama (Darbo tvarkos taisyklių 115 straipsnis) .....	10
	B. Viešieji klausymai (Darbo tvarkos taisyklių 193 straipsnis) .....	11
	C. Metinė teisėkūros programa.....	11
	D. ESRK ir (arba) ERK konsultacijos.....	11
	E. Delegacijos .....	12
VI.	KOORIDINATORIAI IR PRANEŠĖJŲ PASKYRIMAS.....	12
VII.	KITA INFORMACIJA .....	13

## **I. ŽEMĖS ŪKIO IR KAIMO PLĖTROS KOMITETO VAIDMUO**

1. Pagrindinė Europos Parlamento Žemės ūkio komiteto užduotis yra parengti:
  - su teisėkūra susijusius pranešimus (arba atsakingam komitetui skirtas nuomones) dėl Komisijos pasiūlymų Tarybai, jei reikalinga Europos Parlamento nuomonė (konsultacija),
  - pranešimus savo iniciatyva aktualiais klausimais arba dėl Komisijos komunikatų.
2. Remiantis Darbo tvarkos taisyklių VII priedu, Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetas yra atsakingas už:
  - 1) bendros žemės ūkio politikos veikimą ir plėtojimą;
  - 2) kaimo plėtrą, įskaitant susijusių finansinių įstaigų veiklą;
  - 3) teisės aktus šiose srityse:
    - a) veterinarijos ir fitosanitarijos, gyvūnų pašarų, jei šiomis priemonėmis nesiekama apsaugoti nuo rizikos žmonių sveikatai,
    - b) gyvulininkystės ir gyvūnų gerovės;
  - 4) žemės ūkio produktų kokybės gerinimą;
  - 5) žemės ūkio žaliavų tiekimą;
  - 6) Bendrijos augalų veislių biurą;
  - 7) miškininkystę.

## **II. EUROPOS PARLAMENTUI LEIDŽIANT TEISĖS AKTUS**

3. Žemės ūkio srityje su Europos Parlamentu dažniausiai konsultuojamasi pagal EB sutarties 37 straipsnio 2 dalį, nes bendro sprendimo procedūra bendros žemės ūkio politikos srityje bus taikoma tik įsigaliojus Lisabonos sutarčiai.

Konsultacijų procedūra vyksta taip:

- Europos Komisija parengia pasiūlymą (dėl Tarybos reglamento, direktyvos ar sprendimo)<sup>1</sup> ir perduoda jį Europos Sąjungos Tarybai,
- kai privaloma pagal sutartį, Taryba konsultuojasi su Europos Parlamentu dėl Komisijos pasiūlymo. Tuo tikslu ji pateikia pasiūlymą Europos Parlamento Pirmininkui,

---

<sup>1</sup> Žr. EB sutarties 249 straipsnį „Reglamentas yra taikomas visuotinai. Jis visas privalomas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse. Direktyva yra privaloma kiekvienai valstybei narei, kuriai ji skirta, siektino rezultato atžvilgiu, bet nacionalinės valdžios institucijos gali pasirinkti jos įgyvendinimo formą ir būdus. Sprendimas visas privalomas tiems, kam jis skirtas“.

- Europos Parlamento Pirmininkas Komisijos pasiūlymą perduoda apsvarstyti atsakingam komitetui bei kitiems atitinkamiems komitetams, kad šie pateiktų savo nuomonę.
- 4. Jei Žemės ūkio komitetas yra atsakingas komitetas, jis gali:
  - a) parengti pranešimą ir tuo tikslu paskirti pranešėją (Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnis),
  - b) pagal Darbo tvarkos taisyklių 46 straipsnį taikyti supaprastintą procedūrą.
- 5. Jei Žemės ūkio komitetas yra tik nuomonę teikiantis komitetas (Darbo tvarkos taisyklių 49 straipsnis), jis pateikia nuomonę atsakingam komitetui ir paskiria nuomonės pranešėją. Jis gali nuspręsti nepateikti nuomonės.
- 6. Pranešėjus ir nuomonių pranešėjus paprastai pasiūlo frakcijų koordinatoriai (žr. VI skyrių), kurie įvairius pranešimus ir nuomones paskirsto pagal taškų sistemą. Ši sistema buvo sukurta siekiant tolygiai paskirstyti pranešimus ir nuomones pagal frakcijų atstovų skaičių komitete.

#### **A. Su teisėkūra susiję pranešimai**

- 7. Kol neįsigalios Lisabonos sutartis, Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetas ir toliau dažniausiai teiks nuomonę dėl teisės aktų, kuriems priimti reikia vieno svarstymo (paprasčia konsultacija) (vienintelės išimtys dažniausiai yra klausimai, susiję su gyvūnų sveikata ir gerove). Paprasčia konsultacijų procedūra vyksta taip:
  - kai Komisijos pasiūlymas perduodamas komitetui, jis, remdamasis Darbo tvarkos taisyklių 37 straipsniu, gavęs už teisinius reikalus atsakingo komiteto nuomonę, gali užginčyti Komisijos pasirinkto teisinio pagrindo pagrįstumą ir tinkamumą;
  - paskirtasis pranešėjas, paprastai padedamas sekretoriato, parengia pranešimo projektą (Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnis), kurį sudaro:
    - galimi Komisijos pasiūlymo pakeitimų projektai, po kurių, jei reikalinga, pateikiami trumpi pagrindimai. Šie pagrindimai nėra privalomi, už juos atsako pranešėjas, dėl paaiškinimų nebalsuojama (juos turi sudaryti ne daugiau kaip 500 ženklų, o jei šis skaičius viršijamas, jie neverčiami);
    - teisėkūros rezoliucijos projektas, kuriame pranešėjas turi tik pareikšti, ar Parlamentą pritaria Komisijos pasiūlymui, nurodoma, ar jis atmetamas, ar siūlomi pakeitimai (Darbo tvarkos taisyklių 55 straipsnio 2 dalis);
    - jei reikia, aiškinamoji dalis, kurioje išdėstoma pirmiau minėtoje 1 dalyje priimta pozicija (ne daugiau kaip 3000 ženklų). Kaip ir pagrindimų atveju, už aiškinamąją dalį atsako pranešėjas ir dėl jos nebalsuojama. Kartu su aiškinamąja dalimi gali būti pateikta finansinė ataskaita, kurioje įvertinamas pranešimo finansinis poveikis bei jo suderinamumas su daugiamete finansine programa.

Pabrėžtina, kad savo pranešimo projektą pranešėjas paprastai turi pateikti komiteto sekretoriatui prieš tris savaites iki svarstymo tame komitete, nes reikia atsižvelgti į vertimo, spausdinimo ir platinimo terminus.

Parlamento komitetų patvirtinti galutiniai pranešimai gali būti įtraukti į sesijos darbotvarkę, jei jie buvo patikrinti ir pateikti ne vėliau kaip:

- a) vieną mėnesį prieš atitinkamą mėnesinę sesiją, jeigu tai pirmajam svarstymui pateikti su teisėkūra susiję pranešimai (COD);
- b) ketvirtosios savaitės iki atitinkamos mėnesinės sesijos penktadienį, jeigu tai su teisės aktų leidyba susiję pranešimai, priimti pagal konsultavimosi procedūrą (CNS) arba savo iniciatyva parengti pranešimai (INI);
- c) trečiosios savaitės iki atitinkamos mėnesinės sesijos penktadienį, jeigu tai kiti pranešimai<sup>1</sup>.

## **B. Su teisėkūra susiję pranešimai pagal supaprastintą procedūrą**

8. Pagal Darbo tvarkos taisyklių 46 straipsnio 1 dalį Parlamentas gali svarstyti Komisijos pasiūlymus pagal supaprastintą procedūrą, pavyzdžiui, kai nereikia atlikti išsamių su jais susijusių tyrimų (dėl datos pratęsimo, jau esamų nuostatų įgyvendinimo priemonių ir t. t.).
9. Šiuo atveju, pasibaigus pradinėms diskusijoms dėl pasiūlymo, susijusio su teisėkūra, Žemės ūkio komiteto pirmininkas gali paprašyti, kad būtų pritarta šiam pasiūlymui be pakeitimų. Komiteto pirmininkas pateikia Parlamentui pranešimą apie pritarimą pasiūlymui, nebent tam prieštarauja viena dešimtoji komiteto narių. Šiuo atveju taikomas Darbo tvarkos taisyklių 138 straipsnis (plenarinio posėdžio procedūra be svarstymo ir be pakeitimų).
10. To paties 46 straipsnio 2 dalyje numatoma, kad komiteto pirmininkas gali pasiūlyti alternatyvą, jog jis pats arba atitinkamą pasiūlymą svarstyti paskirtas pranešėjas parengtų komiteto diskusijas atspindinčius pakeitimus. Jei komitetas šį pasiūlymą priima, pakeitimai išsiunčiami komiteto nariams. Šiuo atveju pranešimas laikomas priimtu, nebent jei per pakeitimams apsvarstyti skirtą laiką, ne trumpesnę kaip 21 diena, ne mažiau kaip viena dešimtoji komiteto narių pareikštų prieštaravimus. Šiuo atveju pranešimas ir pakeitimai teikiami Parlamentui tvirtinti be diskusijų, remiantis Darbo tvarkos taisyklių 138 straipsnio 1 dalies paskutine pastraipa bei 2 ir 4 dalimis.
11. Tačiau jei ne mažiau kaip viena dešimtoji komiteto narių tokiai procedūrai nepritaria, dėl pakeitimų balsuojama kito komiteto posėdžio metu (Darbo tvarkos taisyklių 46 straipsnio 3 dalis).  
Tačiau praktikoje ši supaprastinta procedūra netaikoma pagal bendro sprendimo procedūrą rengiamiems teisės aktams, jei Taryba ketina iš dalies keisti Komisijos pasiūlymą.

## **C. Kitiems Parlamento komitetams skirtos nuomonės apie dokumentus, susijusius su teisėkūra (Darbo tvarkos taisyklių 49 straipsnis)**

12. Pasiūlymą pateikti savo nuomonę komiteto kompetencijai priklausančiu klausimu perduoda pats Europos Parlamento Pirmininkas, jei jis skiria atsakingą komitetą arba

---

<sup>1</sup> Daugiakalbystės kodeksas, priimtas Biuro 2008 m. lapkričio 17 d.

atsakingo komiteto prašymu, arba jei komitetas nori pateikti savo nuomonę klausimu, kuris perduotas atsakingam komitetui. Paskutiniais dviem atvejais atitinkami komitetai kreipiasi į Europos Parlamento Pirmininką, kad klausimas jiems būtų perduotas kaip numatyta Darbo tvarkos taisyklių 188 straipsnio 3 dalyje numatyta tvarka.

Nuomonę teikiantis komitetas paskiria nuomonės pranešėją. Nuomonės pranešėjas atsakingam komitetui parengia nuomonės projektą, kuriame su teisėkūra susijusių dokumentų atveju turi būti pateikti komitetui perduoto teksto pakeitimų projektai ir, jei yra, pridėti trumpi pagrindimai. Už šiuos pagrindimus atsako tik jų autorius, tačiau komitetas gali trumpai raštu pagrįsti visą nuomonę. Atsakingas komitetas nustato terminą, per kurį nuomonę teikiantis komitetas turi pateikti savo nuomonę, kad atsakingas komitetas galėtų į ją atsižvelgti. Jei atsakingas komitetas neatsižvelgė į nuomonę teikiančio komiteto priimtus pakeitimus, pastarasis negali jų pateikti Europos Parlamento plenarinio posėdžio metu (Darbo tvarkos taisyklių 49 straipsnio 5 dalis). Šiuo atveju atitinkamus pakeitimus gali pateikti tik frakcija arba ne mažiau kaip 46 nariai (Darbo tvarkos taisyklių 156 straipsnio 1 dalis).

#### **D. Biudžeto procedūra**

13. Svarbiausia komiteto parengta nuomonė yra nuomonė, susijusi su Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projektu. Šiuo atveju Žemės ūkio komitetas:

- parengia Biudžeto komitetui skirtą nuomonę,
- teikia biudžeto projekto pakeitimų projektus arba siūlomas pataisas žemės ūkio srityje. Šiuos pakeitimų projektus arba siūlomas pataisas apsvarsto Biudžeto komitetas ir dėl jų teikiama balsuoti Parlamente, kuris kartu su Taryba yra biudžeto valdymo institucija, plenarinio posėdžio metu.

Pakeitimų projektai yra susiję su neprivalomosiomis išlaidomis (NPI), kurias galutinai tvirtina Europos Parlamentas. Siūlomos pataisos yra susijusios su privalomosiomis išlaidomis (PI), kurias tvirtina Taryba (žr. EB sutarties 272 straipsnį). Biudžeto svarstymo taisyklės išsamiau aprašytos Darbo tvarkos taisyklių IV priede.

Lisabonos sutartyje numatytas skirtumas tarp NPI ir PI panaikinimas. Taigi biudžeto svarstymo procedūra priartės prie bendro sprendimo procedūros taisyklių. Biudžetą turės kartu tvirtinti Europos Parlamentas ir Taryba, vadinasi, Žemės ūkio ir kaimo plėtros komiteto nuomonė bus dar svarbesnė, nes žemės ūkio išlaidos sudaro nemažą biudžeto dalį. Taip pat padidės Žemės ūkio komiteto pirmininko vaidmuo vykdant metinę biudžeto procedūrą.

#### **E. Darbo su susijusiais komitetais procedūra (Darbo tvarkos taisyklių 50 straipsnis)**

14. Kai klausimas dėl kompetencijos perduodamas Pirmininkų sueigai ir ji mano, kad klausimas beveik vienodai priklauso dviejų ar daugiau komitetų kompetencijai ar kad skirtingi klausimo aspektai priklauso dviejų ar daugiau komitetų kompetencijai, ji gali nuspręsti, kad atitinkami komitetai turi bendradarbiauti. Tai reiškia, kad:

- darbo grafikas sudaromas bendru susitarimu;

- pranešėjas ir nuomonių pranešėjai vienas kitą informuoja ir stengiasi susitarti dėl tekstų, taip pat dėl pozicijos pakeitimų atžvilgiu;
- pirmininkai, pranešėjai ir nuomonių pranešėjai stengiasi kartu nustatyti jų išimtinę arba bendrai kompetencijai priklausančias teksto dalis bei susitarti dėl tikslių bendradarbiavimo metodų;
- atsakingas komitetas be balsavimo priima susijusio komiteto pakeitimus, kurie, atsakingo komiteto pirmininko nuomone, priklauso išimtinę susijusio komiteto kompetencijai ir neprieštarauja kitoms pranešimo dalims;
- jeigu dėl pasiūlymo vykdoma sutaukinimo procedūra, Parlamento delegacijoje turi dalyvauti visų susijusių komitetų pranešėjai.

(Daugiau informacijos rasite Darbo tvarkos taisyklių 50 straipsnyje).

Jei klausimas itin svarbus, Pirmininkų sueiga gali nuspręsti taikyti bendrų komitetų posėdžių ir bendro balsavimo procedūrą (Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnis).

### **III. EUROPOS PARLAMENTAS ATLIEKA INICIATORIAUS VAIDMENĮ**

#### **A. Teisėkūros iniciatyvos (Darbo tvarkos taisyklių 42 straipsnis)**

15. Remiantis EB sutarties 192 straipsnio antra pastraipa, Parlamentas gali Europos Komisijos prašyti jam pateikti su teisėkūra susijusius pasiūlymus dėl klausimų, kuriems spręsti, jo nuomone, reikalingas Europos Sąjungos teisės aktas (naujas teisės aktas arba esamo teisės akto pakeitimai), jei Komisijos programoje nenumatytas joks tokio pobūdžio pasiūlymas.

Tokiu atveju atsakingas komitetas, gavęs Pirmininkų sueigos leidimą, savo iniciatyva parengia pranešimą ir pateikia jį Parlamentui balsuoti. Pranešime esančią rezoliuciją per galutinį balsavimą turi priimti Parlamento narių dauguma. Parlamento rezoliucijoje nurodomas atitinkamas teisinis pagrindas, kartu pateikiamos išsamios rekomendacijos dėl prašomo pasiūlymo turinio. Pasiūlyme turi būti paisoma pagrindinių žmogaus teisių ir subsidiarumo principų. Jeigu pasiūlymui įgyvendinti reikia finansinių lėšų, Parlamentas nurodo, kaip užtikrinti pakankamą lėšų kiekį.

#### **B. Pranešimai savo iniciatyva (Darbo tvarkos taisyklių 48 straipsnis)**

16. Savo pirmininko arba vieno ar kelių narių siūlymu Žemės ūkio komitetas gali nuspręsti, prašyti Pirmininkų sueigos leisti parengti pranešimą savo iniciatyva svarbiais ir (arba) aktualiais klausimais, į kuriuos Komisija arba Taryba dažniausiai per mažai atsižvelgė.

Gavęs leidimą, Žemės ūkio komitetas parengia su teisėkūra nesusijusį pranešimą (Darbo tvarkos taisyklių 47 straipsnis), kurį sudaro politinio pobūdžio pasiūlymas dėl rezoliucijos ir aiškinamoji dalis. Komiteto priimtas pranešimas įrašomas svarstyti į plenarinio posėdžio darbotvarkę ir Europos Parlamentas jį gali priimti paprasta balsų

dauguma. Išskyrus ypatingus atvejus, plenariniame posėdyje gali būti svarstomi tik pranešėjo pateikti pakeitimai (siekiant atsižvelgti į naujus faktus) arba ne mažiau kaip dešimtadalio Parlamento narių pateikti pakeitimai. Tačiau frakcijos gali pateikti alternatyvius pasiūlymus.

Vienas komitetas vienu metu negali parengti daugiau kaip šešių su teisėkūra nesusijusių pranešimų, išskyrus ypatingus atvejus (Darbo tvarkos taisyklių XVIII priedas), pvz., pranešimai savo iniciatyva dėl teisės akto (Darbo tvarkos taisyklių 42 straipsnis).

**C. Su teisėkūra nesisiję pranešimai remiantis pasiūlymais dėl rezoliucijų (Darbo tvarkos taisyklių 120 straipsnis)**

17. Kiekvienas Parlamento narys gali pateikti pasiūlymą dėl rezoliucijos (ne ilgesnį kaip 200 žodžių) Europos Sąjungos veiklos sričiai priklausančiu klausimu. Jei toks pasiūlymas susijęs su Žemės ūkio komiteto kompetencija, Europos Parlamento Pirmininkas perduoda jam šį pasiūlymą svarstyti.

Šiuo atveju Žemės ūkio komitetas gali nuspręsti:

- prie kitų pasiūlymų dėl rezoliucijos ar pranešimų pridėti ir šį pasiūlymą,
- pateikti nuomonę, ji gali būti pateikta laiško forma,
- parengti pranešimą savo iniciatyva (Darbo tvarkos taisyklių 48 straipsnis). Šiuo atveju reikia gauti Pirmininkų sueigos leidimą.

Pasiūlymų dėl rezoliucijos autoriai informuojami apie komiteto ir Pirmininkų sueigos sprendimus.

**D. Nuomonės apie dokumentus, nesusijusius su teisėkūra**

Jei teikiama nuomonė apie dokumentą, nesusijusį su teisėkūra, joje turi būti pateikiamos rekomendacijos, susijusios su atsakingo komiteto pasiūlymu dėl rezoliucijos (Darbo tvarkos taisyklių 49 straipsnio 2 dalis). Kartu su pakeitimais raštu gali būti pateiktas trumpas kiekvieno pakeitimo arba viso nuomonės teksto pagrindimas.

**E. Pakeitimai, dėl kurių balsuojama komitete**

18. Visi komiteto nariai gali teikti komitete pakeitimus dėl:

- Europos Komisijos teisėkūros teksto (šiuo atveju kairėje skiltyje pateikiamas Komisijos siūlomas tekstas, o dešinėje pusėje – tekstas su pakeitimais);
- teisėkūros rezoliucijos projekto,
- teisėkūros rezoliucijos rengiant pranešimus savo iniciatyva.

Pakeitimai turi būti pateikti raštu ir prieš teikiant balsuoti išversti į visas kalbas. Reikia laikytis komiteto pirmininko nustatytų pakeitimų pateikimo terminų.

Jei keli pakeitimai susiję su to paties teisėkūros teksto arba teisėkūros rezoliucijos



punktu, galima teikti kompromisinius pakeitimus, dėl kurių balsuojama pirmiausia. Paprastai šiuos pakeitimus siūlo pranešėjas, nebent pakeitimai siūlomi bendra kelių frakcijų ar komiteto pirmininko iniciatyva.

#### **IV. PASTABOS DĖL PRANEŠIMŲ SVARSTYMO PLENARINIAME POSĖDYJE**

##### **A. Plenarinio posėdžio darbotvarkė**

19. Pirmininkų sueiga, remdamasi Komitetų pirmininkų sueigos rekomendacijomis (Darbo tvarkos taisyklių 137 straipsnis), parengia plenarinio posėdžio darbotvarkės projektą.
20. Tačiau kai plenarinės sesijos vyksta iš karto po komitetų posėdžių, ne visada įmanoma komiteto pranešimus įtraukti į sesijos, vykstančios iš karto po jų priėmimo, darbotvarkę.

Šiuo atveju komitetas gali bandyti pakeisti darbotvarkės projektą taip:

- paprašyti taikyti svarstymo skubos tvarka procedūrą (Darbo tvarkos taisyklių 142 straipsnis), jei pranešimas parengtas pagal konsultacijų procedūrą,
- siūlyti darbotvarkės projekto pakeitimus (Darbo tvarkos taisyklių 140 straipsnis), kai pranešimai parengti pagal konsultacijų procedūrą arba savo iniciatyva.

Europos Parlamentas turi pritarti pakeitimams.

##### **B. Klausimo gražinimas komitetui**

21. Klausimas gali būti gražintas nagrinėti komitetui:

- frakcijos arba ne mažiau kaip 40 komiteto narių prašymu (Darbo tvarkos taisyklių 175 straipsnio 1 dalis).

Šis prašymas gali būti pateiktas tvirtinant darbotvarkę, prieš prasidedant diskusijoms, prieš arba per balsavimą. Per kiekvieną iš šių etapų prašymas gali būti pateiktas tik vieną kartą.

- Jei Europos Komisija neatsiima plenarinio posėdžio metu balsavusiųjų daugumos nesurinkusio pasiūlymo arba priimamas pasiūlymas jį atmesti, toks pasiūlymas gražinamas atsakingam komitetui, kuris ne vėliau kaip per du mėnesius turi pateikti naują pranešimą (Darbo tvarkos taisyklių 56 straipsnis), išskyrus atvejus, kai plenarinio posėdžio dalyviai nusprendžia balsuoti dėl teisėkūros rezoliucijos.
- Jei Europos Komisija nepriima visų Parlamento priimtų jos pasiūlymo pakeitimų, taikoma tokia pati procedūra. Jei pranešėjas ar komiteto pirmininkas prašo atidėti balsavimą (norėdami derėtis su Komisija ir daryti jai spaudimą) ir jei taip nusprendžia Parlamentas, klausimas gražinamas iš naujo nagrinėti atsakingam komitetui (Darbo tvarkos taisyklių 57 straipsnio 2 dalis).

Be to, šiuo atveju Komitetas turi pateikti Parlamentui pranešimą per du mėnesius.

**C. Procedūra be svarstymo ir be pakeitimų (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis)**

22. Jei mažiau nei dešimtadalis komiteto narių nesutinka, kad būtų priimtas pranešimas (teisėkūros arba nesusiję su teisėkūra), pranešimas įrašomas į Parlamento plenarinio posėdžio darbotvarkę balsuoti be pakeitimų, taigi ir be diskusijų.  
Tačiau jei prieš Pirmininkų sueigai parengiant galutinį darbotvarkės projektą frakcija arba atskiri Parlamento nariai, kartu sudarantys vieną dešimtą visų Parlamento narių, raštu prašo leisti pateikti pakeitimus, Parlamento Pirmininkas nustato pakeitimų teikimo terminą.

Be to, tvirtindamas darbotvarkę mėnesinės sesijos pradžioje, remdamasis Pirmininkų sueigos pasiūlymu arba frakcijos, arba ne mažiau kaip keturiasdešimt Parlamento narių prašymu, Parlamentas gali nuspręsti surengti diskusijas dėl pranešimo.

23. Jei klausimas nagrinėjamas be diskusijų, pranešėjas arba atsakingo komiteto pirmininkas prieš prasidedant balsavimui gali padaryti ne ilgiau kaip dvi minutes trunkantį pareiškimą.

**V. KITA VEIKLA**

**A. Klausimai, į kuriuos atsakoma žodžiu ir dėl jų diskutuojama (Darbo tvarkos taisyklių 115 straipsnis)**

24. Norėdami gauti papildomos informacijos specialiu klausimu arba suteikti Parlamentui galimybę vykdyti jo, kaip institucijos, kontroliuojančios vykdomąją galią turinčią instituciją, įgaliojimus, visi komitetai gali Komisijai arba Europos Sąjungos Tarybai pateikti klausimus, į kuriuos atsakoma žodžiu ir dėl kurių diskutuojama.

Klausimai raštu pateikiami Parlamento Pirmininkui, kuris perduoda juos Pirmininkų sueigai. Pirmininkų sueiga nusprendžia, ar šie klausimai turi būti įrašomi į Parlamento plenarinio posėdžio darbotvarkę.

Komisijai skirti klausimai turi būti jai perduoti mažiausiai prieš savaitę iki posėdžio, į kurio darbotvarkę jie įrašomi. Klausimai Tarybai turi būti perduoti mažiausiai prieš tris savaites iki nurodytos datos.

Norėdamas baigti diskusiją plenarinio posėdžio metu, komitetas gali pateikti pasiūlymą dėl rezoliucijos su prašymu balsuoti nedelsiant (Darbo tvarkos taisyklių 110 straipsnio 2 dalis).

## **B. Viešieji klausymai ir seminarai (Darbo tvarkos taisyklių 193 straipsnis)**

25. Jei leidžia Pirmininkų sueiga, visi komitetai gali surengti viešuosius klausymus, per kuriuos kalba ekspertai arba svarstoma problema suinteresuotų šalių atstovai.

Pagal iki šiol galiojančią tvarką per vienus metus galima surengti nuo trijų iki keturių klausymų, kuriuose gali dalyvauti iš viso ne daugiau kaip 16 ekspertų, kurių išlaidas apmoka Europos Parlamentas.

Taip pat galima rengti seminarus koordinatorių pasirinktomis temomis. Per šiuos seminarus ekspertai turi pateikti informacinį pranešimą parinkta tema. Šių ekspertų (paprastai nuo 2 iki 4) išlaidos apmokamos iš teminio skyriaus tyrimų biudžeto.

Koordinatorių prašymu taip pat galima suorganizuoti išorės ekspertų grupes, siekiant žemės ūkio komiteto nariams teikti nuolatinę paramą plačios apimties tema. Šiuo atveju ekspertų išlaidos taip pat apmokamos iš teminio skyriaus tyrimų biudžeto.

## **C. Metinė teisėkūros programa**

26. Iki kiekvienų metų pabaigos Europos Parlamentas ir Europos Komisija susitaria dėl metinės teisėkūros programos, apimančios visą teisėkūros veiklą (Darbo tvarkos taisyklių 35 straipsnis). Žemės ūkio komitetas gali perduoti Parlamento Pirmininkui savo pastabas dėl programos dalių, priklausančių jo kompetencijai.

## **D. Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto ir (arba) Regionų komiteto konsultacijos**

27. Komitetas gali prašyti Europos Parlamento Pirmininko, kad Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas (Darbo tvarkos taisyklių 124 straipsnis) ir (arba) Regionų komitetas (Darbo tvarkos taisyklių 125 straipsnis) konsultuotų bendro pobūdžio ar specialiaisiais klausimais, pavyzdžiui, rengiant pranešimą savo iniciatyva. Komitetas nurodo terminą, per kurį šie du komitetai turi pateikti savo nuomonę. Prašymą dėl Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto ir (arba) Regionų komiteto konsultacijos Parlamentas nediskutuodamas tvirtina plenarinio posėdžio metu.

## **E. Delegacijos**

28. Komitetai turi teisę sudaryti delegacijas, kurios gali vykti kitur, nei į tris darbo vietas. Šios delegacijos turi būti pagrįstos, kad Parlamento Biuras galėtų joms duoti leidimą. Tokiose delegacijose kiekvienas metais gali dalyvauti ne daugiau kaip 25 nariai. Delegaciją gali sudaryti ne daugiau kaip 12 narių. Paprastai per metus sudaromos 3–4 delegacijos. Komandiruotės trukmė dažniausiai neviršija 3 dienų (įskaitant kelionę). Paprastai į šias komandiruotes vykstama Europos Sąjungos teritorijoje.

## **VI. KOORDINATORIAI IR PRANEŠĖJU SKYRIMAS (Darbo tvarkos taisyklių 192 straipsnis)**

29. Paprastai kiekviena frakcija kiekviename komitete paskiria koordinatorių (atstovą). Komiteto pirmininko kvietimu koordinatoriai reguliariai susitinka (paprastai prieš antros dienos posėdį) ir paskiria, kas turi rengti pranešimus ir nuomones, nusprendžia dėl pranešimų savo iniciatyva, klausymų ir diskutuoja visais su vidaus darbo organizavimu susijusiais klausimais, pavyzdžiui, dėl supaprastintos procedūros taikymo. Pirmininkų pavaduotojai gali būti pakviesti dalyvauti koordinatorių posėdžiuose ir turėti patariamojo balso teisę.

30. Pranešėjus koordinatorių siūlymu paskiria komitetas. Frakcijos gali paskirti šešėlinius pranešėjus, kad šie stebėtų atitinkamo pranešimo eigą ir frakcijos vardu siektų kompromiso komitete. Komitetas koordinatorių siūlymu gali nuspręsti bendradarbiauti su šešėliniais pranešėjais siekiant kompromiso su Taryba vykstant bendro sprendimo procedūroms. Siekiant ilgam laikui užtikrinti tolygų pranešėjų pasiskirstymą tarp frakcijų iki šiol taikoma tokia procedūra:

- kiekviena frakcija, atsižvelgiant į ją sudarančių narių skaičių, turi teisę parengti tam tikrą procentą pranešimų ir nuomonių,
- remdamiesi jų politine svarba, kiekvieną pranešimą arba nuomonę koordinatoriai įvertina tam tikru taškų skaičiumi (nuo 0,5 iki 6 taškų pranešimams ir nuo 0,5 iki 3 taškų nuomonėms),
- paskyrus taškų skaičių kiekvienos frakcijos sukauptas taškų skaičius paverčiamas procentine iš viso paskirų taškų išraiška, o šis procentas yra palyginamas su procentu, į kurį turi teisę kiekviena frakcija.

Taip galima nustatyti, kiek procentų lieka kiekvienai frakcijai, ir paskirstyti juos atitinkama tvarka.

31. Tačiau savaime suprantama, kad toks paskirstymas savaime nesuteikia teisės rengti pranešimą. Pranešimą rengti paskiriama atsižvelgiant į įvertinimą ir politinį pasirinkimą, o jei susitarti nepavyksta – balsuojant (kiekvienas koordinadorius turi tiek balsų, kiek jo frakcijos atstovų yra komitete). Ypatingais atvejais tariamasi su frakcijų pirmininkais.

Sekretoriato parengtas taškų sąrašas yra tik atnaujintą esamą padėtį atspindinti lentelė ir vienas iš vertinimo kriterijų, į kuriuos turi atsižvelgti koordinatoriai svarstymų metu.

## **VII. KITA INFORMACIJA**

32. Žemės ūkio komiteto nariai paskiriami pirmos naujai išrinkto Parlamento sesijos pradžioje ir perrenkami praėjus dvejiems su puse metų. Per steigiamąjį posėdį komitetas frakcijų siūlymu paskiria biurą, kurį sudaro pirmininkas ir trys pirmininko pavaduotojai.

33. Į kiekvieną komitetą frakcijos taip pat gali paskirti nuolatinius pakaitinius narius, kurių skaičius lygus nuolatinių narių, komitete atstovaujančių įvairioms frakcijoms, skaičiui.

Nuolatiniai pakaitiniai nariai yra įgalioti dalyvauti komiteto posėdžiuose, jų metu kalbėti, ir jei posėdyje nedalyvauja nuolatinis narys – balsuoti. Jie taip pat gali būti paskirti pranešėjai arba nuomonės pranešėjais.

34. Žemės ūkio komitetas renkasi į posėdį sukviestas jo pirmininko, kuris parengia darbotvarkės projektą. Kворumas yra tada, kai posėdyje dalyvauja ketvirtadalis visų komiteto narių (Darbo tvarkos taisyklių 195 straipsnio 2 dalis).

Po kiekvieno posėdžio parengiamas protokolas, kuris per vėlesnį posėdį pateikiamas komitetui patvirtinti. Protokole užregistruojami tik komitete priimti sprendimai dėl įvairių darbotvarkės klausimų. Jame taip pat įrašomos per diskusijas kalbėjusių asmenų pavardės.

Posėdžiai yra vieši, nebent komitetas nusprendžia kitaip.

35. Balsavimo komitete procedūra panaši į balsavimo plenariniame posėdyje procedūrą.

36. Teksto dydį reglamentuojančios taisyklės, nustatytos Parlamento biuro<sup>1</sup>:

Aiškinamosios dalys ir parengiamieji darbo dokumentai:

- su teisėkūra nesusiję pranešimai – 7 p.,
- su teisėkūra susiję pranešimai – 6 p.,
- nuomonės – 3 p.,

Pasiūlymai dėl rezoliucijų:

- įskaitant konstatuojamąsias dalis, bet neįskaitant nurodomųjų dalių – 4 p.;

su teisėkūra nesusijusiose nuomonėse esančios išvados:

- 1 p.

Pakeitimų pagrindimai:

- neprivalomi, tačiau ne daugiau kaip 500 ženklų.

Puslapiu laikomas tekstas, kurį sudaro 1500 spaudos ženklų be tarpų.

---

<sup>1</sup> Daugiakalbystės kodeksas, priimtas Biuro 2008 m. lapkričio 17 d.